



Informationsveranstaltung für Schlüsselpersonen der Migrationsbevölkerung

Montag, 24. Februar 2014, 18 – 21 Uhr
Zentrum Bürenpark, Bürenstrasse 8, Bern

Was ist das Ziel der Veranstaltung?

- Sie lernen zehn ausgewählte Angebote der Stadtverwaltung Bern kennen.
- Sie erhalten Informationen, die Ihnen helfen, Migrantinnen und Migranten aus Ihrem Umfeld über das Leben in Bern und die Angebote der Stadt zu informieren.
- Sie können die Zuständigen Mitarbeitenden der Stadtverwaltung kennen lernen und Fragen stellen.

Was erwartet mich an der Veranstaltung?

Begrüssung

- Franziska Teuscher, Direktorin für Bildung, Soziales und Sport
- Ursula Heitz, Leiterin Kompetenzzentrum Integration

Informationen zu verschiedenen städtischen Angeboten

- Dienstleistungen für Firmengründer_innen und Unternehmer_innen (Wirtschaftsraum Bern)
- Kostenlose Bewegungsmöglichkeiten in der Stadt Bern (Sportamt)
- Baubewilligungsverfahren (Bauinspektorat)
- Sozialhilfe (Sozialdienst)
- Primano – Hausbesuchsprogramm schritt:weise (Gesundheitsdienst)
- Aufenthalts-, Arbeitsbewilligungen und Visa (Einwohnerdienste, Migration und Fremdenpolizei)
- Städtische Friedhöfe und Bestattungsmöglichkeiten für Angehörige verschiedener Religionen (Stadtgrün Bern)
- Städtische Ombudsstelle (Ombudsmann)
- Tageschulen (Schulamt)
- Infobooker – Informationsmodule für Migrantinnen und Migranten (Kompetenzzentrum Integration)

Apéro

Austausch mit Mitarbeitenden der Stadtverwaltung und anderen Schlüsselpersonen

Wer ist eingeladen?

Eingeladen sind Schlüsselpersonen der Migrationsbevölkerung in der Stadt Bern. Schlüsselpersonen sind Personen, die Migrantinnen und Migranten aus der Stadt Bern informieren, beraten und unterstützen. Schlüsselpersonen sind zum Beispiel in folgenden Kontexten tätig:

- Organisationen der Migrationsbevölkerung
- Interkulturelles Dolmetschen
- Unternehmen
- Gewerkschaften
- Konsulate und Botschaften
- Kurse für Heimatliche Sprache und Kultur (HSK)
- Religionsgemeinschaften
- Sportvereinen
- Kurse und Beratungen für Migrantinnen und Migranten

Eingeladen sind aber auch engagierte und vernetzte Einzelpersonen, die Migrantinnen und Migranten aus ihrem Umfeld beraten und informieren

Wie kann ich mich anmelden?

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos. Bitte schicken Sie das ausgefüllte Anmeldeformular bis zum 9. Februar 2014 ans Kompetenzzentrum Integration; entweder per Mail an integration@bern.ch oder per Post ans Kompetenzzentrum Integration, Effingerstrasse 21, Postfach 8125, 3001 Bern

Wo erfahre ich mehr?

- Mehr Infos zur Veranstaltung und zum Kompetenzzentrum Integration: www.bern.ch/integration
- Bei Fragen zur Veranstaltung:
Susanne Rebsamen (Fachspezialistin Integration):
susanne.rebsamen@bern.ch; 031 321 72 13.

Anmeldetalon

Herr Frau

Vorname

Name

Strasse/Nr.

PLZ/Ort

Telefon

E-Mail

Innerhalb welcher Herkunftsgemeinde/Community sehen Sie sich als Schlüsselperson?

.....

Falls Sie einen Verein/eine Organisation vertreten, bitte angeben:

.....

